



STADT **FURTWANGEN** IM SCHWARZWALD  
GR-Wahlperiode 2009/2014

Sachbearbeiter : Herbert Dold

Aktenzeichen : ./.

Vorlage Nr. : GR 267

Datum : 05.06.2012

Verteiler : BM, TUA, GR, OV, AL, P, Z, z.d.A.

Anlagen : Jahresabschluss zum 31.12.2011  
EB Technische Dienste

Thema:

Feststellung des Jahresabschlusses 2011  
für den Eigenbetrieb Technische Dienste

- öffentlich -

**Vorschlag zur Beschlussfassung im Gemeinderat am 24.07.2012**

1. Der Jahresabschluss zum 31.12.2011 wird festgestellt.
2. Der Jahresverlust 2011 in Höhe von 119.040,47 € ist auf die neue Haushaltsrechnung vorzutragen.
3. Der Leitung des Eigenbetriebs "Technische Dienste" der Stadt Furtwangen wird Entlastung erteilt.
4. Die nach Anlage 9 zu § 12 EigBVO erforderlichen Angaben zur Feststellung des Jahresabschlusses und zur Verwendung des Jahresgewinns sind Teil des Gemeinderatsbeschlusses.

**Angaben in den Beschlüssen über**

1. die Feststellung des Jahresabschlusses
2. die Behandlung des Jahresgewinnes
3. die Verwendung der für den Haushalt der Gemeinde eingeplanten Finanzierungsmittel

**1 Feststellung des Jahresabschlusses 2010**

1.1	Bilanzsumme	2.032.299,60 €
1.1.1	davon entfallen auf der Aktivseite auf	
	- das Anlagevermögen	1.758.767,97 €
	- das Umlaufvermögen	273.531,83 €
1.1.2	davon entfallen auf der Passivseite auf	
	- das Eigenkapital	786.738,29 €
	- die empfangenen Ertragszuschüsse	175.479,59 €
	- die Rückstellungen	29.745,11 €
	- die Verbindlichkeiten	1.040.336,61 €
1.2	Jahresverlust	-119.040,47 €
1.2.1	Summe der Erträge	1.247.140,91 €
1.2.2	Summe der Aufwendungen	1.366.181,37 €
2	<b>Verwendung des Jahresverlustes 2011</b>	-119.040,47 €
	Wird auf die neue Haushaltsrechnung vorgetragen	
3	<b>Verwendung der für das Wirtschaftsjahr nach § 14 Abs. 3 EigBG für den Haushalt der Stadt eingeplanten Finanzierungsmittel</b>	0 €

Furtwangen, 4. Juni 2012

Josef Herdner  
Bürgermeister

## **Sachverhalt mit Erläuterungen und Begründungen**

Gemäß § 16 Abs. 3 Satz 2 des Gesetzes über die Eigenbetriebe der Gemeinden (Eigenbetriebsgesetz - EigBG) stellt der Gemeinderat das Ergebnis des Wirtschaftsjahres 2007 (vom 01.01. bis 31.12.2007) unter Einschluss der Angaben nach Anlagen 9 zur Eigenbetriebsverordnung (EigBVO) vom 07.12.1992 fest.

Das Jahresergebnis des Eigenbetriebes Technische Dienste der Stadt Furtwangen für das Geschäftsjahr ist aus dem beigefügten Jahresabschluss 2010 ersichtlich.

Folgende Anlagen sind als wesentliche Bestandteile des Abschlusses beigefügt:

1. der Jahresabschluss 2011 bestehend aus
  - Bilanz zum 31. Dezember 2011
  - Gewinn- und Verlustrechnung 2011 und
  - Anhang gemäß § 10 EigBVO

2. der Lagebericht 2011

Die Bilanz zum 31.12.2011 ergibt in Aktiva und Passiva jeweils eine Summe von 2.032.299,60 €

Es musste 2011 kein Kredit aufgenommen werden.

Die Gewinn- und Verlustrechnung (Erfolgsplan) vom 01.01.2011 bis 31.12.2011 weist als Betriebsergebnis einen Jahresverlust in Höhe von 119.040,47 € aus. Der Jahresverlust 2011 wird auf die neue Haushaltsrechnung vorgetragen.

## **Stand der Vorberatungen**

Der Jahresabschluss des Eigenbetriebes Technische Dienste wurde in der Sitzung des Betriebsausschusses am 10. Juli 2012 beraten.

## **Kosten und Finanzierung**

./.